FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province: Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 9 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 166 — {in / dans} Montreal — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} Arthur Mayer

Page 21

Dist. 172 Enu 166

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.					PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INF
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employers. / Patrons.	Employees. / Employés.	Working on own account. (Use instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Place where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "dans un chantier," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines données en 1910 à un emploi supplémentaire ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou du métier principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux de gain par heure pour personnes employées à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in coming year. / Coût de l'assurance pour l'année à recevoir.	Months at school in 1910. / Mois de scolarité en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education of each person over 21 years of age at school or university. / Coût de l'éducation de chaque personne de plus de 21 ans qui a fréquenté l'école ou l'université.	Blind.	Insane or idiotic. (Specify age when
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
170	174	Begg William	Boulevard	M	Chief	M	April	1860	51	Ecosse	1904		Ecossaise	Canadien	Presb.	Carpenter	1 6 0 3		Own		At Masons	52		60		600						Can	Can	A			
		" Mary	"	F	Spouse	M	Dec	1862	54	Ecosse	1905		Ecossaise	Canad.	Presb.	Unknown																	Can	Can	A & F			
		" Sophie	"	F	Child	S	Oct	1899	11	Ecosse	1905		Ecossaise	Canad	Presb.																		10	Can	Can	A			
		" Mary	"	F	Child	S	Oct	1901	9	Ecosse	1905		Ecossaise	Canad	Presb.																		10	Can	Can	A			
		" Elizabeth	"	F	Child	S	Juin	1903	7	Ecosse	1905		Ecossaise	Canad	Presb.																		10	Can	Can	A			
		" William	"	M	Child	S	Juin	1904	7	Ecossais	1905		Ecossaise	Canad	Presb.																		10	Can	Can	A			
		" Norman	"	M	Child	S	Février	1906	5	Enfant			Ecossaise	Canad	Presb.																		8	Can	Can	A			
		" James	"	M	Child	S	Mai	1908	2	Enfant			Ecossaise	Canad	Presb.																			Can	Can	A			
		" Joseph	"	M	Child	S	Août	1909	1	Enfant			Ecossaise	Canad	Presb.																			Can	Can	A			
171	175	Stadtler William	"	M	Head	M	Juin	1873	38	Allemagne	1907	1910	Allemande	Canad	Lutherien	machinist	11 6 30		Own		Mfgt Shoes	52		60		600							Can	Can	Allem & E			
		" Annie	"	F	Spouse	M	Oct	1873	37	Allemagne	1907	ans	Allemande	Canad	St Therese	aucune	n d																Can	Can	Allem & E			
172	176	Archambault Stephen	Rosemont	M	Head	M	Nov	1858	60	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Conductor	2 6 3 4		Own		Mfgt Biscuits	52		60		700							Can	Can	A & F			
		" Celina	Le Moyne	F	Spouse	M	Juin	1866	65	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	F			
		" Angora	"	F	Child	S	Mars	1892	19	Ecosse			Française	Canada	Cath R	"	n d																Can	Can	F			
		" Eva	"	F	Child	S	Juillet	1893	17	Ecosse			Française	Canada	Cath R	"	n d																Can	Can	F			
173	177	Leblanc Napoleon	Rue Poupart	M	Head	M	Juin	1881	30	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Journalier	7 9 4 8		Own		Carriage Painter	50		60		600							Can	Can	A & F			
		" Lucrimine	"	F	Spouse	M	Nov	1880	30	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	A & F			
		" Napoleon	"	M	Child	S	Janvier	1905	6	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																10	Can	Can	F			
		" Florida	"	F	Child	S	Mai	1906	5	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Eugenie	"	F	Child	S	Janvier	1910	1	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Leo	"	M	Child	S	Avril	1911	n d	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
174	178	Martel George	Rosemont	M	Head	M	Juin	1881	30	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Boucher	1 5 6 5 3		Own														Can	Can	F & A			
		" Rebecca	"	F	Spouse	M	Avril	1883	27	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	F & A			
		" Georges	"	M	Child	S	Juin	1903	7	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Boucher	1 0 6 2 3		Own														Can	Can	F & A			
		" Mary Rose	"	F	Child	S	Avril	1906	4	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	F & A			
175	179	Brunet Lionel	"	M	Head	M	Mai	1878	34	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Epicier	1 0 0 3 6		Own														Can	Can	F & A			
		" Amanda	"	F	Spouse	M	Juin	1881	29	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	F & A			
		" Annie	"	F	Child	S	Juin	1903	7	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																10	Can	Can	F			
		" Arthur	"	M	Child	S	Juin	1905	5	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Eric	"	M	Child	S	Août	1907	3	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Jeannette	"	F	Child	S	Oct	1908	2	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" George	"	M	Child	S	Nov	1910	1	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
176	180	Michel Ernest	Dennisville	M	Head	M	Juin	1860	52	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho	Engineer	1 6 0 4		Own		At Mason	52		54		450						10	Can	Can	E			
		" Ingrey	"	F	Spouse	M	Juillet	1863	47	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho	aucune	n d																Can	Can	E			
		" Ethel	"	F	Child	S	Mai	1888	22	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho	Engineer	1 6 0 4		Own		At Mason	52		54		450							Can	Can	E			
		" Ernest	"	M	Child	S	Juin	1902	8	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho	aucune	n d																Can	Can	E			
		" Samuel	"	M	Child	S	Juin	1904	6	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho		n d																Can	Can	E			
		" George	"	M	Child	S	Mai	1906	4	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho		n d																Can	Can	E			
		" Grey	"	F	Child	S	Sept	1908	2	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho		n d																Can	Can	E			
		" Baby	"	F	Child	S	Mai	1910	1	Angleterre	1907		Anglaise	Canada	Metho		n d																Can	Can	E			
177	181	Gauthier Alphonse	Rosemont	M	Head	M	Fev	1882	29	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Journalier	8 9 4 8		Own		Carriage Painter	52		52		600							Can	Can	A & F			
		" Marie	"	F	Spouse	M	Juin	1882	28	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	A & F			
		" Charles	"	M	Child	S	Nov	1906	4	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Rosanna	"	F	Child	S	Nov	1908	2	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Antonio	"	M	Child	S	Juin	1909	2	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
		" Maria	"	F	Child	S	Mai	1910	1	Ecosse			Française	Canada	Cath R		n d																	Can	Can	F			
178	182	Poirier Camille		M	Head	M	Juin	1870	42	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Tailleur	1 0 0 0		Own		Tailoring Shop	52		60		200							Can	Can	A & F			
		" Marguerite	"	F	Spouse	M	Juin	1873	38	Ecosse			Française	Canada	Cath R	aucune	n d																Can	Can	A & F			
		" Arthur	"	M	Child	S	Avril	1894	17	Ecosse			Française	Canada	Cath R	Journalier	2 9 0 5		Own		Tailor Shop	52		60		500							Can	Can	A & F			